

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 154/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Ιανουαρίου 1999

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2759/98 για την πώληση, με τιμή που καθορίζεται εκ των προτέρων, βοείου κρέατος που κατέχεται από ορισμένους οργανισμούς παρέμβασης για να μεταποιηθεί στην Κοινότητα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1633/98<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2759/98 της Επιτροπής, της 6ης Οκτωβρίου 1998<sup>(3)</sup> προβλέπει την πώληση αποθεμάτων παρέμβασης που βρίσκονται στην κατοχή ορισμένων οργανισμών παρέμβασης· ότι οι ποσότητες που αναφέρονται σ' αυτόν τον κανονισμό θα πρέπει να τροποποιηθούν ώστε να ληφθούν υπόψη τα ήδη πωληθέντα αποθέματα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2759/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η δωδέκατη περίπτωση αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«— περίπου 9 000 τόνοι βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα που βρίσκονται στην κατοχή του οργανισμού παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου.»

2. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 1999.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 210 της 28. 7. 1998, σ. 17.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 345 της 19. 12. 1998, σ. 41.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE —  
ANEXO — LIITE — BILAGA

«ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —  
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

| Estado miembro | Productos (1)   | Cantidad aproximada (toneladas)      | Precio de venta expresado en euros por tonelada   |
|----------------|-----------------|--------------------------------------|---|
| Medlemsstat    | Produkter (1)   | Tilnærmet mængde (tons)              | Salgspriser i EUR/ton                             |
| Mitgliedstaat  | Erzeugnisse (1) | Ungefähre Mengen (Tonnen)            | Verkaufspreise, ausgedrückt in EUR/Tonne          |
| Κράτος μέλος   | Προϊόντα (1)    | Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)     | Τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε ευρώ ανά τόνο       |
| Member State   | Products (1)    | Approximate quantity (tonnes)        | Selling prices expressed in EUR per tonne         |
| État membre    | Produits (1)    | Quantité approximative (tonnes)      | Prix de vente exprimés en euros par tonne         |
| Stato membro   | Prodotti (1)    | Quantità approssimativa (tonnellate) | Prezzi di vendita espressi in euro per tonnellata |
| Lidstaat       | Producten (1)   | Hoeveelheid bij benadering (ton)     | Verkoopprijzen uitgedrukt in euro per ton         |
| Estado-membro  | Produtos (1)    | Quantidade aproximada (toneladas)    | Preço de venda expresso em euros por tonelada     |
| Jäsenvaltio    | Tuotteet (1)    | Arvioitu määrä (tonneina)            | Myyntihinta euroina tonnilta                      |
| Medlemsstat    | Produkter (1)   | Ungefärlig kvantitet (ton)           | Försäljningspris i euro per ton                   |

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

|            |                      |       | (a) (2) | (b) (3) |
|------------|----------------------|-------|---------|---------|
| DANMARK    | — Forfjerdinger      | 500   | 650     | 800     |
| ITALIA     | — Quarti anteriori   | 500   | 650     | 800     |
| IRELAND    | — Forequarters       | 380   | 650     | 800     |
| FRANCE     | — Quartiers avant    | 1 000 | 650     | 800     |
| ÖSTERREICH | — Vorderviertel      | 1 000 | 650     | 800     |
| PORTUGAL   | — Quartos dianteiros | 400   | 650     | 800     |
| ESPAÑA     | — Cuartos delanteros | 1 000 | 650     | 800     |
| NEDERLAND  | — Voorvoeten         | 34    | 650     | 800     |

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

|                |                                      |       |       |       |
|----------------|--------------------------------------|-------|-------|-------|
| FRANCE         | Flanchet d'intervention (INT 18)     | 1 000 | 600   | 750   |
|                | Jarret avant d'intervention (INT 21) | 113   | 800   | 950   |
|                | Épaupe d'intervention (INT 22)       | 677   | 1 100 | 1 250 |
| UNITED KINGDOM | Intervention shank (INT 11)          | 1 000 | 700   | 850   |
|                | Intervention thick flank (INT 12)    | 1 000 | 1 200 | 1 350 |
|                | Intervention topside (INT 13)        | 1 000 | 1 450 | 1 600 |
|                | Intervention silverside (INT 14)     | 1 000 | 1 400 | 1 550 |
|                | Intervention flank (INT 18)          | 1 000 | 600   | 750   |
|                | Intervention forerib (INT 19)        | 500   | 1 000 | 1 150 |
|                | Intervention shin (INT 21)           | 1 000 | 700   | 850   |
|                | Intervention shoulder (INT 22)       | 1 000 | 1 000 | 1 100 |
|                | Intervention brisket (INT 23)        | 500   | 700   | 850   |
|                | Intervention forequarter (INT 24)    | 1 000 | 1 000 | 1 150 |
| IRELAND        | Intervention shank (INT 11)          | 500   | 800   | 950   |
|                | Intervention flank (INT 18)          | 500   | 700   | 850   |
|                | Intervention shin (INT 21)           | 500   | 800   | 950   |
|                | Intervention shoulder (INT 22)       | 1 000 | 1 100 | 1 250 |
|                | Intervention brisket (INT 23)        | 500   | 800   | 950   |
|                | Intervention forequarter (INT 24)    | 1 000 | 1 100 | 1 250 |
|                | Intervention thick flank (INT 12)    | 200   | 1 300 | 1 450 |
|                | Intervention topside (INT 13)        | 200   | 1 550 | 1 700 |
|                | Intervention silverside (INT 14)     | 200   | 1 500 | 1 650 |
|                | Intervention rump (INT 16)           | 200   | 1 500 | 1 650 |
| ESPAÑA         | Intervention forerib (INT 19)        | 200   | 1 100 | 1 250 |
|                | Falda (INT 18)                       | 30    | 600   | 750   |

- (<sup>1</sup>) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n.º 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4.9.1993, p. 4); Reglamento cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n.º 2304/98 (DO L 288 de 27.10.1998, p. 3).
- (<sup>1</sup>) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4); forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2304/98 (EFT L 288 af 27. 10. 1998, s. 3).
- (<sup>1</sup>) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4.9.1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2304/98 (ABl. L 288 vom 27.10.1998, S. 3).
- (<sup>1</sup>) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4.9.1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2304/98 (ΕΕ L 288 της 27.10.1998, σ. 3).
- (<sup>1</sup>) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2304/98 (OJ L 288, 27.10.1998, p. 3).
- (<sup>1</sup>) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n.º 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4.9.1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n.º 2304/98 (JO L 288 du 27. 10. 1998, p. 3).
- (<sup>1</sup>) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2304/98 (GU L 288 del 27.10.1998, pag. 3).
- (<sup>1</sup>) Zie de bijlagen V en VII van Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2304/98 (PB L 288 van 27. 10. 1998, blz. 3).
- (<sup>1</sup>) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4.9.1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2304/98 (JO L 288 de 27.10.1998, p. 3).
- (<sup>1</sup>) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2304/98 (EYVL L 288, 27.10.1998, s. 3), liitteet V ja VII.
- (<sup>1</sup>) Se bilagorna V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2304/98 (EGT L 288, 27.10.1998, s. 3).
- (<sup>2</sup>) Precio aplicable a la transformación exclusivamente en los productos “A” contemplados en el apartado 2 del artículo 3.
- (<sup>2</sup>) Pris udelukkende for forarbejdning til A-produkter som omhandlet i artikel 3, stk. 2.
- (<sup>2</sup>) Geltender Preis nur für die Verarbeitung zu A-Erzeugnissen gemäß Artikel 3 Absatz 2.
- (<sup>2</sup>) Τιμή που εφαρμόζεται για τη μεταποίηση, μόνο σε προϊόντα “Α” που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.
- (<sup>2</sup>) Price applying for processing solely into A products as referred to in Article 3(2).
- (<sup>2</sup>) Prix applicable uniquement pour la transformation en produits “A” visés à l’article 3, paragraphe 2.
- (<sup>2</sup>) Prezzo applicabile unicamente per la trasformazione in prodotti “A” di cui all’articolo 3, paragrafo 2.
- (<sup>2</sup>) Prijs uitsluitend voor verwerking tot de in artikel 3, lid 2, bedoelde A-producten.
- (<sup>2</sup>) Preço aplicável para a transformação apenas em produtos “A” referidos no n.º 2 do artigo 3.º
- (<sup>2</sup>) Hinta jota sovelletaan jalostettaessa ainoastaan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuiksi A-luokan tuotteiksi.
- (<sup>2</sup>) Pris för bearbetning endast till A-produkter i enlighet med artikel 3.2.
- (<sup>3</sup>) Precio aplicable a la transformación en los productos “B” contemplados en el apartado 3 del artículo 3, o en una mezcla de productos “A” y productos “B”.
- (<sup>3</sup>) Pris for forarbejdning til B-produkter som omhandlet i artikel 3, stk. 3, eller en blanding af A- og B-produkter.
- (<sup>3</sup>) Geltender Preis für die Verarbeitung zu B-Erzeugnissen gemäß Artikel 3 Absatz 3 oder eine Mischung aus A- und B-Erzeugnissen.
- (<sup>3</sup>) Τιμή που εφαρμόζεται για τη μεταποίηση σε προϊόντα “Β” που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3, ή σε μείγμα προϊόντων Α και προϊόντων Β.
- (<sup>3</sup>) Price applying for processing into B products as referred to in Article 3(3) or a mix of A products and B products.
- (<sup>3</sup>) Prix applicable pour la transformation en produits “B” visés à l’article 3, paragraphe 3, ou pour un mélange de produits “A” et de produits “B”.
- (<sup>3</sup>) Prezzo applicabile per la trasformazione in prodotti “B” di cui all’articolo 3, paragrafo 3, o per un miscuglio di prodotti “A” e di prodotti “B”.
- (<sup>3</sup>) Prijs voor verwerking tot de in artikel 3, lid 3, bedoelde B-producten of tot een mengeling van A-producten en B-producten.
- (<sup>3</sup>) Preço aplicável para a transformação em produtos “B” referidos no n.º 3 do artigo 3.º, ou uma mistura de produtos “A” e produtos “B”.
- (<sup>3</sup>) Hinta, jota sovelletaan jalostettaessa 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuiksi B-luokan tuotteiksi, tai A- ja B-luokan tuotteiden seokseksi.
- (<sup>3</sup>) Pris för bearbetning till B-produkter i enlighet med artikel 3.3 eller en blandning av A- och B-produkter.»